

漢書門			
二	三	三	八
五	七	架	函
冊	號	類	

庫文閣内			
二	三	三	八
五	七	架	函
冊	號	類	

内閣文庫			
番號	漢	2338	
冊數	57 ( 27 )		
函號	285	29	



綴じ部(喉部分)の文字など開きが不鮮明な箇所あり





東國通鑑卷之二十六

高麗紀

明宗光孝王一

淺草文庫

諱皓字之且舊諱昕毅宗母弟初封翼陽侯鄭仲夫廢毅宗迎立之柔懦無斷政在於下為忠獻所廢在位二十

十七年壽七十二

元年宋乾道七年春正月元子璿冠○李

義方等殺大將軍韓順將軍韓恭申大興史

直哉流軍仲規于外初順等相與言義方李



東國通鑑卷之二十六

高等擅殺朝臣，害及忠良，非義也。義方等聞之，執而殺之。惟仲規以義方素親，流之。○李高伏誅，高有非望之志，陰結惡小及法雲寺僧修惠、開國寺僧玄素等，日夜宴飲。因謂曰：「大事若成，汝輩皆登峻班。」遂作偽制，及元子冠王，將宴于麗正宮。高為宣花使，當預宴。陰令玄素招致惡小于法雲寺，修惠房斬馬饗之，使各袖刃隱于牆屏間，將作亂。有校尉金大用之子為高驅使，聞其謀，以告大用。大用與內侍將軍蔡元善遂告之。義方素惡高，逼

高麗明宗

已至是，亦知其謀，與元侯高等至宮門外，即以鐵鎚擊殺之。令巡檢軍分捕其母及黨與，皆誅之。其父嘗以高不肖，不以為子，故免死。配流。○夏四月，蔡元陰謀，盡殺朝臣，事泄。義方又忌之，遂斬于朝，并捕門客羣小，皆斬之。○五月，庚應圭還自金，應圭初入境，金主詔婆娑路不納，令有司移文詳問。應圭曰：「前主久病昏耄，不治以母弟皓權攝國事。金主曰：『讓國大事也，何以不先陳請。』詔有司再詳問。應圭至，金主覽表曰：『爾國雖小，亦知君臣之

義兄弟之序乃何廢兄篡位造飾屈辭欺因  
上國合行天誅以懲其罪應主對曰前主不  
幸有疾子亦不慧故遵父王遺命讓位于弟  
耳小國安敢欺因天子陪臣雖就湯鑊斧鉞  
之誅更無異辭竟不屈帝猶疑之遂回詔不  
允前主讓位曰卿襲封一紀作屏一邦近者  
屢愆信使之期徒有郵書之報向深憂乎藥  
故今始閱于封章稱疾疹之淹延懼保釐之  
曠闕述其父命之遺囑欲以弟及而相傳付  
之伊人攝以國事卿言雖順朕意未孚續遺

高麗明宗

使驛往詢厥事以詔授應主應主奏曰陪臣  
所獻一表也新主表今無回詔使於四方不  
辱君命臣之職也因不食具服立庭向闕待  
命晝夜不移三日館伴以聞金主屢使勸食  
猶不食從者夜密進水漿應主厲聲曰汝亦  
人耳何行詐之甚耶及五日形容甚枯氣息  
將絕不能立數至僵仆金主憐其忠誠遣  
大臣慰諭曰爾國雖小有臣若此已寢問罪  
之議欲降衣允之詔汝且就食毋以傷生應  
主曰宸眷雖厚臣不受回詔何敢食受詔之

日乃臣續命之秋不食七日帝益憐之授回  
詔賜御饌幣帛厚慰而送之及還以功擢授  
軍器監兼太子中舍人賜金紫宰相又請錄  
應圭子孫以勸後來從之○分楊廣忠清州  
道慶尚晉陝州道為二道○金詢問使完顏  
靖等來王迎詔于大觀殿乃賜前主詔也詔  
曰卿撫有爾邦踐修世義及當茲歲付上封  
章皆厥疾已曠於保釐謂其子不能於負荷  
述前人之遺囑讓母弟而相傳尚虞未出於  
誠心是用往頒於詔問使駢來復奏牘宜詳

高麗明宗

○平章事徐恭卒恭有膽略善騎射六為兩  
界兵馬使士卒樂附及為宰相志益謙遜深  
疾文吏驕傲禮遇武人故庚寅之亂重房  
巡檢軍二十人環衛其第不及於禍○秋八  
月完顏靖還靖之來王稱前主已避位出居  
他所病篤不能就位拜命路又險遠非使者  
所宜往靖以故不得見前主王乃具前主表  
以附靖行○九月左諫議金莘尹右諫議金  
甫當左散騎常侍李紹膺左司諫李應招右  
正言崔謹等上疏以為前朝宰相崔允儀諫

議李元膺中丞吳中正等署宦官鄭誠告身  
西海按察使朴純嘏妄奏老人星見知水州  
事吳錄之妄獻金龜之瑞請皆禁錮子孫且  
承宣王之喉舌但出納惟允可也今李俊儀  
文克謙職兼臺省居中用事請解兼官允之  
唯俊儀克謙事不允翼日諫官伏閣力爭俊  
儀因醉使巡檢軍辱之王聞之名俊儀慰解  
囚諫官于隍城左遷莘尹判太府事甫當為  
工部侍郎應招為禮部員外郎謹為殿中內  
給事改俊儀為衛尉少卿克謙為太府少卿

高麗明宗

○辛卯日有黑子大如桃○冬十月設百座  
于宣慶殿飯僧三萬○宮闕災諸寺僧及府  
衛軍詣闕將救火鄭仲夫李俊儀李義方等  
恐有變閉紫城門不納殿宇悉火王出山呼  
亭痛哭庾應圭詣景靈殿抱五室祖真以出  
又至中書省出國印○以王生日為乾興節  
○戊午日有黑子大如桃○遣禮部侍郎張  
翼明都部署黃公遇如金告奏  
二年宋乾道八年金春正月謁景靈殿○以  
鄭仲夫判西北面兵馬事金闡為兵馬使尹

麟瞻判東北面兵馬事陳俊為兵馬使○二月張益明黃公遇還自金勅曰卿逃居侯土望重邦人固常公取以為心適會友于之邁疾累封章而敷奏述遜讓之申來攝位從宜投誠有請意欲承家而保國義當無詔以加息肆因使价之還姑用俞音之布續當遣使冊命○有司請依太祖舊制以二月望燃燈王從之明年復用上元○三月遣尚書右丞李文著侍郎崔誦如金賀上尊號○夏五月金遣太府監上輕車都尉烏古論仲榮翰林

高麗明宗

直學士張亨來冊王為開府儀同三司高麗國王仍賜冕服金印象輅鞍馬匹段弓矢等物○左承宣李俊儀奏請置諸州任內五十三縣監務命羣臣議以俊儀勢重性且猜險無敢異同○西北面兵馬使大將軍宋有仁乞解以金吾衛大將軍于學儒代之自庚寅之後北人橫恣昌州人殺其守愛妓置之衙門成州人議滅三登縣有不從者殺數十人鐵州人議殺其長格闔而死有仁不能制懼害及已稱疾乞代學儒亦不能制○秋七月



巳 癸

王以宮闕災蟲食松葉乾文屢變下詔責躬  
赦○八月遣太僕卿金暄如金謝封冊○冬  
十一月幸普濟寺自此屢幸寺院  
三年宋乾道九年金夏四月冊元子璿為王  
太子又封王女為宮主近臣上壽夜分未罷  
左右稍喧左副承宣文克謙諫曰前王之所  
以廢者可不戒哉因勸王入內右承宣李俊  
儀怒罵克謙李義方携妓入重房與諸將縱  
飲喧嘩擊鼓聲聞于內略無畏忌○秋八月  
東北面兵馬使諫議大夫金甫當起兵於東

高麗明宗

界甫當有膽氣鄭仲夫李義方等忌之甫當  
欲討鄭李復立前王與錄事李敬直及張純  
錫謀以純錫及柳寅俊為南路兵馬使裴允  
材為西海道兵馬使使發兵及與東北面知  
兵馬事韓彥國舉兵應之純錫寅俊等至巨  
濟奉前王出居慶州仲夫義方聞之使將軍  
李義敗散負朴存威領兵趣南路又遣兵於  
西海路以圖之義敗慶州人身長八尺膂力  
絕人與兄二人橫於鄉曲為人患按廉使金  
子陽枚掠栲問二兄瘦死獄中獨義敗不死

子陽選補京軍携妻負戴到京會暮夜城門已閉投宿城南夢有長梯自城門至闕歷梯而登覺而異之善羊搏殺宗愛之庚寅之亂義旼所殺居多

**臣等按**善觀人者不觀其立功之成敗而觀其行事之是非用心之邪正心苟正矣事苟是矣則雖不能成功亦可取矣如甫當是已當其起兵於東南也慷慨發憤以討亂逆救君父為已之任其用心不可謂之不正矣其與敬直純錫寅俊諸輩同奉

高麗明宗

前王以倡大義可謂名正言順而事亦出於是者不幸而敗至於殺身良可惜也獨其臨死一言貽禍於文士靡遺噍類其與始終全節者有間矣然大綱既正豈可以成敗論人乎以甫當之賢而尚不齒於列傳何也

九月李義方殺金甫當韓彥國李敬直遂大殺文臣先是安北都護府執甫當敬直等送于京義方鞠殺之甫當之謀舉兵也內侍陳義光裴允材知之甫當臨死誣曰凡諸文臣

孰不與謀於是<sub>レ</sub>一切誅戮或投<sub>レ</sub>江水一卒執縛宰相尹鱗瞻次縛庾應圭應圭厲聲叱曰汝賤卒敢辱宰相與郎官乎卒不敢近應圭往見諸將曰且古以來未聞無禮義而能保國家者也且古法刑不上大夫公等有志正國宜法古先奈何使賤卒縛辱大臣况尹公有將略廟謀國有大事捨此不可又多殺無辜必有殃禍諸將曰庚寅之事微公告奏吾屬羶醢矣乃迎坐禮之遂解鱗瞻縛時文士戮且盡中外洶洶莫保朝夕郎將金富謂仲

高麗明宗

夫義方曰天意未可知人心不可測恃<sub>レ</sub>カ<sub>レ</sub>不揆義獮雉衣冠世寧少金甫當乎吾輩有子<sub>レ</sub>女者悉令通昏文吏以安其心可久之道也衆從之自是禍稍止

**臣等按**漢有黨錮之禍士類殲滅唐有白馬之變清流幾盡其禍慘矣然未若庚癸之亂雉獮縉紳靡有子遺之尤慘也自是武臣專擅威福與奪廢置生殺皆在掌握齒東班者為積威所劫畏首重足莫敢誰何殆夫叛將接跡而起終高麗之世禍且

滋蔓不可復救詩曰誰生厲階至今為梗  
毅宗有焉

冬十月李義旼弒前主于慶州初義旼等至  
慶州有人遞說曰前主來此非州人意乃由  
張純錫柳寅俊等爾今見其徒不過數百皆  
烏合之衆去其魁則餘悉潰走請少留吾歸  
圖之第願勿加罪州人耳義旼曰我在勿憂  
也其人遂入州謀諸衆曰純錫輩非今王所  
遣殺之何害夜以兵圍而攻之斬數百人幽  
前主于客舍使人守之庚申引義旼等入城

高麗明宗

出前主至坤元寺北淵上獻酒數盃義旼  
春骨應手有聲便大笑朴存威裏以褥合兩  
釜投淵中忽有旋風突起塵沙飛揚人皆呼  
譟而散寺僧有善泅者取釜棄屍屍出水溪  
有日魚鬣烏鳶不敢傷前副戶長弼仁等密  
具棺奉瘞水濱初前主宴釜使使見承宜金  
敦中問於執禮曰彼哲而長者貴而甚文其  
名為誰答曰名敦中相國金富軾之子中魁  
第者也金使曰果信矣王聞之使請曰寡人  
壽幾何金使曰國主之壽久不可數今滿庭

老少之臣盡逝然後有臨川之患王自計必  
壽不復問臨川之患及庚癸之亂老少文臣  
皆被害而王亦遇淵上之變其言果驗○李  
義方以其從兄郎將李椿夫及杜景升為南  
路宣諭使椿夫性酷多殺邑宰景升從容謂  
曰受命之日以譖方鎮橫逆州郡響應禍亂  
連結恐難已定今賴公威靈殲厥巨魁先聲  
所暨束手請命誅戮已多請自今皆寬之脫  
有反狀情迹耶著然後誅之椿夫從之南方  
悅服椿夫謂景升曰始以公為庸怯今乃知

高麗明宗

甲午

公寬大謹慎能濟大事向非公策豈特橫逆  
未息亦使我陷於不義因結為刎頸交○制  
自三京四都護八牧以至郡縣館驛之任並  
用武人○以李義方為衛尉卿與威衛攝太  
將軍知兵部事

四年

宋淳熙元年金  
大定十四年

春正月歸法寺僧百餘

人犯城北門殺宣諭僧錄彥宜李義方率兵  
千餘擊殺數十僧餘皆散去兵卒死傷者亦  
多重光弘護歸法弘化諸寺僧二千餘人集  
城東門門閉乃燒城外人家欲延燒崇仁門

入殺義方兄弟義方知之徵集府兵逐之斬僧百餘府兵亦多死者乃令府兵分守城門禁僧出入遣府兵破重光弘護歸法龍與妙知福興等寺李俊儀止之義方怒曰若從爾言事不成矣遂焚其寺取貨財器皿以歸僧徒要擊於路還奪之府兵死者甚衆俊儀罵義方曰汝有三太惡放君而弑之取其第宅姬妾一也脅奸太后女弟二也專擅國政三也義方大怒拔劍欲殺之文克謙止之曰以弟殺兄惡莫大焉何面目見人乎若吾言不

高麗明宗

可聽請先殺我義方與克謙善且其弟隣為克謙女壻故從其言俊儀走出西門義方引劍割其脛而卧鄭仲夫曰兄弟鬩於官中何理耶欲執俊儀殺之仲夫妻聞之使人謂曰義方兄弟之事於卿何與由是俊儀得免然交舊莫敢往見門客亦散俊儀往謝義方義方亦潛往謝之○三月太子納李義方女為妃○夏五月命指諭干光胤白任至行首李冠夫宋羣秀慶大外牽龍車若松等打毬賜綾綃有差○制左蘇台岳山右蘇白馬山圻

蘇箕達山置延基宮闕造成官○秋九月西  
京留守兵部尚書趙位寵起兵謀討仲夫義  
方檄名東北兩界諸城曰側聞上京重房議  
日近北界諸城率多桀驁宜往攻討兵已太  
數其可安坐自就誅戮宜各糾合兵馬速赴  
西京於是呂嶺以北四十餘城皆應之○冬  
十月延州人推玄德秀權行兵馬臺事以拒  
趙位寵位寵之檄名也德秀與其父都領軍  
胤謂州軍將曰昔契丹蕭遜寧侵我列城並  
降而獨我州屹然固守功載王府今位寵包

高麗明宗

藏禍心旅拒王命天地所不容苟懷忠義者  
可忍從命耶遂與州將向闕羅拜連呼萬歲  
閉城固守位寵遣人牒延州曰今北界四十  
餘城軍馬已會于此獨爾城不至將舉銳兵  
問罪慎勿聽二三人語宜秣馬興師速赴西  
都城推德秀主兵馬德秀遣州將彥通等  
三十餘人擒賫牒者殺之位寵又牒云今數  
兵者將以救北藩列城也列城兵已至清川  
江獨爾城不至將發兵往攻滅之於是州人  
頗洵洵或有欲應位寵者德秀詐為孟州將

吏書密令城外民投城中曰京軍十領已踰鐵嶺自東界擣西都凡州鎮為位寵誑誤者毋輕發兵其各堅守以待之城中人信之無二心德秀與州副使崔博文判官安之彥金公裕等分兵屯守諸門○遣中書侍郎平章事尹鱗瞻率三軍以擊位寵又遣內侍禮部郎中崔均為東北路都指揮使往諭諸城○兵馬使車仲圭趣延州至雲畔驛雲州人殺之介臺監察御史林擢才錄事李唐就等懷印至延州曰兵馬使既死吾等無所歸請

高麗明宗

活我輩於是州人以玄德秀弟宣旨別監將軍利厚權行兵馬使事德秀權監倉使事唐就仍為兵馬錄事遂易置部署嚴兵守之安北都領姜遇文與三十四城都領致書延州曰上京擣發天兵以討北藩諸城諸城實無罪故西京趙尚書欲救吾等徵召軍馬而獨貴城不至何也若有異謀不從者當赤其族宜率軍馬赴西京使無後悔○尹鱗瞻與西兵戰敗績鱗瞻至岳嶺驛會大風雪西兵冒雪從嶺而下出不意急擊官軍亂遂奔潰鱗



瞻欲冒入敵中都知兵馬事鄭筠止之曰丰  
將不宜自輕遂櫛鱗瞻馬潰圍突出僅獲免  
拔軍而還○西兵陷和州兵馬副使崔均等  
死芝均歷抵登和等數十城回至寶龍驛王  
鑑中郎將李景伯權授均禮部侍郎充兵馬  
副使與兵馬使合擊西兵均聞命謂景伯曰  
吾觀諸城與位寵連結皆懷二心敵兵若至  
向皆未可知然君命可避乎即入和州營是  
夜敵將金朴升趙冠等來攻郎將李瑒開門  
納之均與兵馬使大將軍李儀御史智仁挺

高麗明宗

被執均罵曰汝賊帥位寵起自行伍位至八  
座國恩莫大而乃忘恩背義舉兵構逆天地  
神人所共憤其亡可立待也汝等助其凶惡  
拘執王人若官軍繼至則汝輩何逃均儀及  
幕僚軍校皆遇害均才學出羣初宰相崔允  
儀將終毅宗遣中人問所欲言奏曰臣蒙國  
重恩更無所望為國大用者唯崔均取及金  
遣使問王即位之故命均為接伴使金使屢  
致詰隨問辨解無差舛金使服其敏文才吏  
幹俱優未及大用人皆惜之○以將軍杜景

升為東路加叟兵馬副使景升率兵五千餘人至孤山分軍為三以左右翼急擊西兵大破之斬首千餘級比至宜州金朴升列車城門以拒之景升又選銳攻拔其城擒斬朴外傳首京城諸州鎮稍稍來歸景升至孟州敵兵據險拒之與李儀叟石磷等共擊破之斬首四百孟德二州兵亦棄城走景升慰諭居民令各按堵○西兵攻延州玄德秀擊破之先是雲州郎將君禹遣邊孟賚書諭延州曰西京差官率四十餘城及諸寺院僧雜軍萬

餘欲侵貴城宜慎思之其速赴台林擢才斬孟頭梟示城外俄而西兵來攻城擢才擊破之至暮西兵復屯城南諭之曰東北諸城舉兵欲正三韓獨爾城不應故舉兵來攻苟有入斬利厚兄弟擢才唐就等開門出降將加厚賞不爾必屠之德秀率軍出擊之西兵大潰○西兵向京都來屯京西路上李義方怒甚執西京人尚書尹仁義大將軍金德臣將軍金錫材無貴賤悉殺之梟首于市領兵而出先遣崔淑等數十騎衝陣突擊殺數人諸

軍乘之西兵驚亂大敗而走義方乘勝逐北至大同江位寵放散兵復守城義方屯兵城外留月餘苦寒不能戰復為西兵所敗乃還○官軍捕斬位寵子卿及將軍禹為善傳首于京○十一月西兵復圍延州數重玄德秀遣高勇之李唐就等急擊大敗之擒殺甚衆復攻城德秀又出擊破之獲兵仗無算○復命平章事尹鱗瞻為元帥樞密院副使竒卓誠副之知樞密院事陳俊為左軍兵馬使同知樞密院事慶玠為右軍兵馬使上將軍崔

忠烈為中軍兵馬使攝太將軍鄭筠知兵馬事上將軍趙彥為前軍兵馬使攝太將軍文章弼知兵馬事上將軍李齊晃為後軍兵馬使司宰卿河斯清知兵馬事復攻西京○十二月杜景升還王曰卿以死許國使兇徒挫氣厥功不細然大慙尚存社稷之恥也卿其勉之仍命為後軍摠管使○李義方伏誅義方自納女東宮益擅威福濁亂朝政衆心憤怨時尹鱗瞻治兵西郊僧徒亦從軍義方偶出宣義門外鄭筠密誘僧宗岳等託有未訴

隨義方後伺隙斬之分捕俊儀兄弟及其黨  
高得元柳允元等皆殺之王慮軍中驚擾遣  
庾應圭諭之軍中皆疑文臣嗾僧徒為變欲  
殺鱗瞻應圭還告仲夫遣人諭其意然後乃  
止僧徒以為賊臣之女不可以配東宮奏黜  
義方女遂聚普濟寺不戮王體知奏事李光  
挺左副承宣文克譙慰諭○尹鱗瞻等謂諸  
將曰我聞招携者附于内伐叛者披其枝今  
位寵腹心在漣州我若先攻西京則在漣州  
者招誘北人共為犄角我腹皆受敵非計之

善也今漣州負恃西都而不虞我之至也宜  
先攻漣州漣州若下北州諸城必皆歸順然  
後率順而攻逆則意全力一篋不濟矣遂趣  
漣州○中書侍郎平章事崔惟清卒惟清昌  
原郡人平章事奭之子少孤嗜學經史子集  
靡不該通中第乃曰學優然後仕杜門讀書  
不求仕官有薦舉者即曰學未就固辭久之  
被薦直翰林院累官至平章事庚癸之亂文  
臣皆被害而諸將素服德望戒軍士勿入其  
第惟清暮功之親俱免於禍王即位以宿德

復相嘗撰李翰林集注及柳文事實主覽之  
嘉賞鏤板以傳性好浮屠日誦佛經○以鄭  
仲夫為門下侍中陳俊叅知政事慶珎知門  
下省事竒卓誠知樞密院事宋有仁為樞密  
院副使李光挺為樞密院副使御史大夫先  
是仲夫見李蔡見殺內懼欲辭位杜門不出  
義方兄弟携酒饌詣其家致款仲夫迎入以  
實告之義方等相與約誓結為父子言甚切  
至仲夫安之至是拜侍中廣植田園家僮門  
客依勢橫恣中外苦之有仁初娶宋商徐德

彥之妻貲財鉅萬睿宗朝賂宦者拜攝大將  
軍頗與文官交通往來武官常疾之及仲夫  
用事有仁自處孤危恐禍及已逐妻未娶神  
夫女仲夫許之至是驟登樞府大張禍福進  
退人物皆出其口

宋乙

五年宋淳熙二十一年金大定十五年春正月趙位寵遣兵攻

耀德縣王遣工部侍郎庾應圭給事中正  
儒宣諭曰朕因臣民推戴丕承祖業頃有賊  
臣專擅國政多行不義以致人心怨叛于戈  
爛熳朕甚哀慟其賊臣已從卿等表奏舉義

掃蕩卿等又奏降使宣諭嘉乃忠誠遣使宣諭體朕至意更勵忠誠王以應圭素有名望會命宣諭諸城諸城稍稍歸順至是更遣之應圭見位寵諭以君臣大義辭意慷慨位寵即上表請降應圭將還西京裨將李仁白明等據應圭鞍辭頗不恭應圭罵曰微卒何得無禮於使命耶行至生陽驛正儒困且疾請留宿應圭曰幸脫虎口宜速曙亟行以避不測之變至高原洞仙兩驛正儒復固請留宿又不聽翌日入京位寵悔之果遣精騎追至

洞仙驛不及不勝忿斬館更而還○趙位寵使左營郎將徐俊明上表賀誅義方王拘留俊明於法雲寺○二月諸城兵復攻延州玄德秀擊敗之○三月漣州以官軍攻圍請救於位寵位寵遣將救之官軍從間道擊之斬一千五百餘級虜二百二十餘人○夏四月官軍遇西兵于葦院掩擊之斬七百餘級虜六十餘人○下教曰朕以涼德謀承丕緒智術寡昧刑政乖錯威輕德薄不能御下西北人民連謀不軌自庚寅癸巳迄至于今殺傷

滿野于戈不息感傷和氣天變屢見茲乃寡  
人否德所致焦心勞思不遑寧處書曰民惟  
邦本本固邦寧安民最為要務分憂列郡者  
不得殘害百姓使流離失所獄者人之大命  
書曰刑期無刑故閱實原情究其終始庶無  
濫刑其爾刑官以慈折獄比未奔競成風刑  
政濫失不能開公門杜私路廣進賢之道賞  
罰者人主之柄而近者權臣在朝威福出自  
私門亂常失序此風不革有損國家後有如  
此等事有司舉法論罪今者民俗偷薄生不

能養親死不能退遠如有忠孝友恭者皆旌  
勸之又華侈踰度宴飲過極其悉除之若金  
銀物飾亦不得施用寡人獨智不能施設省  
臺諸司各陳無隱○五月丙申發前主喪百  
官玄冠素服三日壬寅命內侍十人護葬陵  
曰禧謚莊孝廟號毅宗位寵舉其聲言義方  
弒君不葬之罪故奉葬禧陵而安其真於海  
安寺將軍朴存威嘗使於雲中道每誇納金  
之事至是雲州人應位寵斬之○六月後軍  
總管杜景升以漣州久不下積土城外樹大

砲攻城拔之。又斬義州都領崔敬若。及令猷  
令英等於是西北諸城皆復。迎降。遂移師攻  
西京。尹鱗瞻曰。西京城險而固。若以久勞之  
率蟻附而攻。非計也。但久圍之。無使出掠。且  
復招懷。開示生路。則城中被劫者。必謀出降。  
若爾位寵。乃一餓囚。取何能為乎。乃於城東  
北築土山而戍之。位寵食盡。至啗人屍。時出  
挑戰。堅壁不出。有擒獲者。賜以衣食。而遣之。  
城中聞之。縋城來附者甚衆。○秋七月。趙位  
寵遣金存心趙規。如金奏。李義方放弒之罪。

存心中道殺規。來洎禮安。江王命中使迎勞。  
拜存心為內侍。閣門祗候。其率行軍將六十  
人。職賞有差。○八月。以寧延二州不附。位寵  
固守其城。除安北戶長魯文腴為閣門祗候。  
玄德秀為內侍。祗候安北都領姜遇。文宋子清  
文臣老職。賞有差。使皆居京。蓋安北初附。位  
寵而後背之也。○筭業及第。彭之緒。讚承宣  
宋智仁。進士秦公緒。隄與南賊石令史。謀作  
亂。王命內侍李存章。郎將車若松。翰之逮繫。



甚繁更命內侍尹民瞻上將軍崔世輔按驗  
皆流海島又閉城門大索陰謀者大府少卿  
李商老坐誣配海島百司雖知其冤然畏怯  
無敢言者○九月呂嶺兵馬使大將軍康漸  
與位寵戰敗績免其官○官軍與西兵戰大  
敗之斬獲三千餘級據其要害鳳凰頭城之  
○工部侍郎庾應圭奉應圭平章事弼之子  
性穎悟羨風儀時人謂之王人善屬文再舉  
不第入補內侍操行貞固持議端方斷事若  
夙成然出倅南京政尚清介一芥不取於人

其妻因免乳得疾但菜羹而已有<sub>二</sub>一衙吏密  
饋<sub>一</sub>隻雉妻曰良人平生未嘗受之饋遺豈宜  
以<sub>二</sub>我<sub>一</sub>口腹累良人清德耶吏慚而退南人頌  
之嘗告奏千金金人高其使節每於使介徃  
來必問安否卒年四十五○太子納信安伯  
瑛之女為妃○冬十月趙位寵遣徐彥等如  
釜上表曰前王本非避讓大將軍鄭仲夫郎  
將李義方弒之臣位寵請以慈悲嶺以西至  
鴨綠江四十餘城內屬請兵助援金主執送  
彥等○十一月有人誣告車房曰文臣與南

賊潛謀作亂奏流都校丞金允升等七人于  
島貶兵部尚書李允修為巨濟縣令○設八  
關會時因西征衛卒乏少加發四百人號衛  
國抄猛瑛皆持劍戟環衛毬庭○侍中鄭仲  
夫修普濟寺設落成會請王臨幸有司諫止  
之仲夫陰忿僧錄司奏請親幸具盛饌以進  
王不欲久留命宰樞承宣侍臣同時赴宴○  
十一月賜鄭仲夫几杖仲夫年已七十不欲  
去位郎中張忠義阿意說之曰宰相賜几杖  
則雖七十不致仕仲夫悅諷禮官依漢孔光

高麗明宗

丙申

故事賜几杖國事皆關決時坐重房議人罪  
百僚詣門賀

六年宋淳熙三年金遣大監阿典

溥等來賀生辰時軍旅西征慮客使覘我虛

實發神騎抄猛瑛迎于道路○公州鳴鶴所

民亡伊亡所伊等嘯聚黨與自稱山行兵馬

使攻陷公州遣祗候蔡元富郎將朴剛壽等

宣諭不從二月命大將軍丁黃載將軍張博

仁等討之○金人以兵船十餘艘侵掠東海

霜陰縣○三月趙位寵使人詐為居士服請

兵於西北，別鎮至靜州被執。○鄭仲夫以病請免。○東海水黃濁三日，變為血色。○麟州人康夫祿升鄭臣等殺防守將軍蔡允和，王遣內侍祗候崔存往諭之，未幾又殺義州分道將軍尹光輔，防禦判官李彥升以應。位寵位寵遣人署諸城，首豪以為官，麟州都領郎將洪德謀執其人，以拒之。夫等袖刃至德家，欲害之，德伏兵於門，斬之。○位寵出城與官軍戰，佯敗而還，官軍逐至龍興，德部位寵回軍擊之，官軍死者甚多。○兵馬使奏與南賊

高麗附宗

戰不利，士卒多亡，請募僧以濟師。○夏六月，陞曰伊鄉鳴鶴，前為忠順縣。○尹麟瞻攻拔西京，斬位寵，時麟瞻攻通陽門，杜景升攻太同門，破之，城中大潰，擒位寵，斬之，囚其黨十餘人，餘皆慰撫，居民按堵如故。謁太祖，真殿函位寵首，遣兵馬副使蔡祥正來告捷，梟其首于市，又送位寵妻孥及俘獲百餘人，先是麟瞻忽聞西京城上，謹諫問之，云城上人呼立龍而賀之，麟瞻曰：位寵將死矣，去入與頭，豈可生乎。

**臣等按**殺逆之賊人得而誅之雖鄰國之大夫亦得沐浴而請討况其一國之臣子乎然則位寵之稱兵討賊可謂義乎為其君父而復讎烏得謂非義乎仲夫義方義敗天下之大惡屠戮縉紳放弑君父肆行而無忌憚則嘗坳面於先朝者其可愬視而不之討乎此位寵之所以不得不舉也其舉也以義而不能濟事卒歸於叛國何哉蓋以其所舉之時非也若是則當以何時而舉耶當甫當之舉義兵使位寵審其

高麗明宗

時勢早為之計併謀協力迭為犄角甫當攻於前位寵議於後則為亂賊者腹背受敵將狼顧者息授首函鼎之不暇矣於是而誅亂逆之賊於是而定前主之位於是而慰在天之靈雪臣民之憤庶幾得春秋誅亂討賊之義矣顧乃逡巡畏縮逗遛不決者有年甫當已死教廟已弑明宗之位已定亂逆之黨繁據然後謀動于戈於邦內構豐生事於他國其為計不亦誤乎此所謂所舉者雖義而所舉之時非也其所

矢如此雖欲免叛國之罪得乎

遣樞密院副使李文著大將軍宋慶寶往西  
京獎諭諸將○秋七月尹麟瞻禮秘書少監  
庾世績表賀平西授世績少府監○遣吏部  
侍郎吳光陟詔班師加尹麟瞻推忠靖難臣  
國功臣上柱國監修國史遣蔡知政事陳俊  
迺諸將于金郊驛復遣弟平涼侯賜宴于  
馬川亭諸將凱還賜宴勞之○八月將軍金  
光英路遇一旗頭來揖馬前者光英怒其不  
拜捉囚于街衢其黨羣聚擅放之便至光英

高麗明宗

家呼諫光英拔戟拒之衆怒甚光英懼踰垣  
而避其衆毀屋舍乃去○諸領府軍人揭匿  
名榜云侍中鄭仲夫及子承宣筠女壻僕射  
宋有仁擅權橫恣南賊之起其源繇此若茲  
軍征討必先去此輩然後可筠聞之懼乞解  
職累日不出○以少卿朴挺義為西京副留  
守○九月南賊攻陷禮山縣殺監務○將軍  
李永齡別將高得時隊正敦章等為李義方  
謀報仇於鄭仲夫事泄重房捕竄于遠鳥永  
齡等本義方門客也○良醞令同正盧若純

主事同正韓受圖詐為平章事李公升尚書  
右丞咸有一內侍將作少監獨孤孝等書投  
亡伊欲引與為亂亡伊執其使送于安撫別  
監盧若冲若冲收械押還王命兼宣文章稱  
翰問若冲等曰今弒君之賊當途為大官吾  
輩不勝憤激欲引外賊與之誅剪顧吾輩名  
微恐或不從以公升等素有物望故詐為其  
書耳王聞而義之重房奏請其罪皆黥配遠  
島若冲以若冲之兄亦坐黥○冬十一日遣  
將軍吳叔夫如金賀正將軍吳光陟郎中尹

高麗明宗

宗誨進玉帶二腰謝執送徐彥○十二月中  
書侍郎平章事尹麟瞻卒麟瞻平章事彥頤  
之子為人聰悟過人雖千百人一問姓名輒  
記不忘庚寅之後武臣用事麟瞻每被掣肘  
脂韋自保而已及平西賞罰不中措置失宜  
致使西北降附之民屢叛物議少之○遣大  
將軍鄭世猷李夫為處置兵馬使分左右道  
往討南賊世猷等聚開國寺門前練兵閱月  
而後行○初西北諸城皆附趙位寵宣州鄉  
貢進士房瑞鸞謂其兄孝珎得齡曰今位寵

東鑑三十一

脅誘諸城士豪偽署官職令收兵赴西京我  
曹亦預其中吾婦翁尹仲瞻以兵馬判官在  
從允鱗瞻麾下督攻婦翁情所不忍况位寵  
所謀不軌終必自敗兄宜熟討孝珎等然之  
夜密誘州人曰位寵始以誅賊臣為名故諸  
城響應稱兵詣闕及至郊圻交鋒輒敗官軍  
追擊僵尸盈途雖欲收餘燼復謀旅拒氣勢  
已沮不可復振所恃者惟險固耳若王師一  
朝猝拔西京移軍臨之闔城必為齏粉且位  
寵之志不止討賊若不改圖恐與同惡流醜

後世今欲率先倡義去逆効順諸君亦有意  
乎州人皆服有都領郎將義儒受偽署為將  
軍獨不可孝珎狙射斃之即遣人告義州義  
州人亦殺偽酋景綽等以應俱遣人從間道  
賫賊首飛報行營諸城聞之皆罷兵事聞王  
嘉之賜孝珎爵散員瑞鸞以同正屬內侍得  
齡留本州為戶長至是州人嫉孝珎獨受爵  
賞遂殺得齡及其母

西丁

七年 宋淳熙四年金 春正月亡伊亡所伊來  
大定十七年 降賜廩粟命監察御史金德剛押送其鄉○

二月全羅州道按察使載彌勒山賊降○亡  
伊等復叛寇伽耶寺○壬午大霧二十餘日  
連晝夜日月無光○興王寺僧上變僧統冲  
曦潛結僧徒謀篡逆逮捕鞫之知其誣釋之  
○南賊寇黃驪縣又寇鎮州○右道兵馬使  
擒斬伽耶山賊首孫清及其黨清嘗自稱兵  
馬使○盜起西海道遣戶部員外郎朴紹發  
州縣兵討之○三月吳光陟還自金言所進  
玉帶其一乃石乳非玉有司奏之帝曰小國  
無辨識者誤以為玉耳且人不易物惟德其

物若復却之豈禮體耶王聞之慚懼遣郎中  
朴孝縉表謝乞罪○亡伊等焚弘慶院殺居  
僧十餘人逼令住持僧資書赴京略云既陞  
我鄉為縣又置守以安撫旋復發兵來討收  
繫我母妻其意安在寧死鋒刃終不為降虜  
必至王京然後已○左道兵馬使擒賊首李  
光等十餘人○夏四月義靜二州叛遣直門  
下史正儒諭之○南賊陷牙州時清州管内  
郡縣皆陷於賊唯清堅守○重房奏東北兩  
界州鎮判官不許以武官補從之主是議者



將軍洪仲邦也武官金敦義等六人伺仲邦  
出遮道號訖重房捕得之黥配于島○五月  
遣宣旨使用別監審覈南賊制置左右道兵  
馬使戰功多少○詔削忠順縣號○趙位寵  
餘衆五百餘人作亂殺留守判官朴寧及初  
請降者副留守朴挺義司錄金得礪等潛竄  
獲剋初王師之攻圍也踰城降者無慮千餘  
人及城陷丁壯皆逃匿厥後其降者以逃者  
為叛妻略婦女攘奪財產故丁壯作亂致此  
變遣大將軍李景伯郎中朴紹往諭之○內

侍郎將兼兵部員外郎莊甫性剛正不阿權  
貴嘗面責內侍將軍鄭存實接人驕傲重房  
聞之劾甫陵辱長官議欲貶巨濟縣令甫不  
勝憤怒詣樞密院謂院使上將軍李光挺副  
使上將軍崔忠烈曰竊聞公等欲貶甫海上  
甫有何罪耶聲色俱厲光挺等怒即配遠島  
陰使人擠於江中聞者惜之○六月金橫宣  
使大府監徒單良臣來其來也國家疑西京  
餘孽梗路託言軍旅之後沿路大疫從他路  
迎候仍遣戶部郎中朴紹中郎將牙應時率

官軍及神騎軍八十人往備不虞行至通德驛賊果猝出掩擊死者十八九紹亦遇害○辛卯震天廟○亡伊遣人請降○秋七月官軍與西賊戰敗乃還○王親製引咎責躬詞告謝于景靈殿○西賊首郎將金且請降下制曲赦遣中使往諭○北路制置使李景伯聞西北面兵馬使杜景升在永清欲與議軍事遣五百餘騎邀之西賊金且等設伏狙擊于驛路騎兵皆沒唯郎將高勇之等十餘人走免景升已就途聞變馳還入城賊追不及

執電吏殺之○兵馬使鄭世猷等捕亡伊亡所伊等囚清州獄遣人告捷○遣抄猛班行首李頓綽金立成討西賊○罷判太府事廉信若先是信若口業田在峯城縣仲夫奪之既而還之至秋信若遣奴收獲仲夫家奴邀奪因與相鬪仲夫遣人捕信若奴付街衢獄殺之遂告重房劾之王不得已乃罷○八月遣五軍別號討西賊○以石麟為西北路知兵馬事時李景伯與杜景升不協戰數不利名景伯還以石麟代之以景升兼處置使○

南路捉賊兵馬使梁翼京還翼京所至貪縱吏民不堪其苦咸謂害甚於賊○金使還時以西賊梗路渡臨津由春州界行至定州乃出關春州副使崔忠弼托供頓聚斂太甚坐罷○西北路斬賊魁金且等五人首函送于京○九月遣上將軍李義叟領八將軍討西賊○西賊自西京曇和寺移屯香山○冬十月西賊首康畜等三人來降皆授校尉遣還諭降餘黨○十一月西賊首曹忠來降○南賊制置兵馬使李夫還夫馭軍嚴整所至得

高麗明宗

士率心屢戰皆捷故盜賊屏息○十二月西北面兵馬使崔遇清斬靜州都領純夫郎升金崇純夫等屢謀逆國家姑息不討至是遇清誘州人殺之下詔褒之

戊戌

八年宋淳熙五年金大定十八年春正月分遣察訪使于

諸道問民疾苦黜陟官吏及奉使者限十年以前追論殿最凡被劾者八百餘人雲中道察訪崔孝著以考覈不精免全羅道察訪宋君秀陞黜徇私然以權門子人無議者○興王寺僧告重房曰寺僧有與德水縣人謀作

亂者散負高子章實知之重房逮捕僧及子  
章流于遠島陰遣人投之江中子章性甚暴  
戾聞者相慶○西北路兵馬使李義旼斬西  
賊三百餘人告捷○二月樞密院使李光挺  
同知院事崔忠烈副使文克謙等奏曰燃燈  
舊用二月望近因聖考謹朔改用正月有乖  
先主之本意比來三光告異二氣不調恐或  
由此請於二月望繼不設會作樂悉令公私  
隨分燃燈從之○三月清州人與州人係京  
籍而退居者構隙捕殺幾盡其黨之在京者

高麗明宗

聞之欲為報仇矯旨募死士向清州遣將軍  
韓慶賴追止之不及與州人戰不勝死者百  
餘人以不能禁制罷牧副使趙溫舒事審官  
大將軍朴純弼將軍慶大升○宥諸道察訪  
使械送賊吏三十五人○內侍郎中崔貞免  
是時使金者僣從有額要市利者競就使家  
賂銀二三斤然後得行貞為生白回謝使宋  
有仁囑一奴令帶去貞以賂貨者已滿數不  
能補奴恃主勢遂行竟為金人所檢括捕送  
貞還坐免○夏四月西賊陷谷州遂安掠財

穀牛馬而去○教五領軍往捕西賊○六月  
賜陳光恂等三十人及第御史臺奏舊制新  
及第紅牌降使就賜于家迎待煩費寒進之  
士不克供辨自今請於簾前賜牌中書門下  
府駁奏先王之制必降賜于家者將以榮耀  
里間使軟欽慕況行之已久仍舊便從之○  
御史臺劾兵部銓注失當於是判事閔令謨  
上章自列中書門下及重房反劾御史臺合  
司乞罪王敦諭皆令出視事○罷察訪使所  
劾賊吏職其政最者皆陞資○秋七月以天

高麗明宗

學博士盧寶璵為蔚州防禦副使叅知政事  
宋有仁以謂外官文武交差已有成法今見  
在蔚州判官亦文官不宜又除寶璵不署皆  
身時溟州副使管城縣令皆文官而吏部又  
以文臣為判官尉省已署過寶璵引以為例  
告有仁有仁怒然前已誤署勢不得自奏乃  
誘重房駁奏寶璵及溟州判官管城尉皆不  
得赴○罷中丞宋許左遷御史晉光仁為工  
部員外郎初鄭仲夫家奴犯禁許光仁縛問  
之仲夫怒欲殺許等其子筠諫止之仲夫遂

上奏欲罪之。會旗頭祿尚告仲夫曰：大將軍張博仁前將軍趙存夫等期以暮夜犯公家。仲夫信之，請繫詔獄。王命內侍將軍吳光陟等按問，無狀。又旗頭告同領旗頭八十人，會飲酒家，謀出博仁於獄。仲夫鞫之，亦無驗。竟竄博仁於海島，餘悉流南裔。又旗頭康實誣告樞密崔忠烈如博仁所謀。仲夫復請按鞫，由是連起數獄。不暇治，許等王慮仲夫未快，憤罷許職。左遷光仁。○廣德里舊有太后別宮，比因火災不御。左萊宣鄭筠請買為私第。

高麗毅宗

太后命却其直而與之。至是大興工役，時王在壽昌宮，侍太后疾，其地距宮不百步。又於歲行為太后忌，方王深惡之，欲止其役。憚筠不果。○冬十月，以西賊魁光秀為校尉，金甫攝校尉，思進、軾、端、戒、訓為隊正。初，位寵餘衆，復聚分為三軍：思進、軾、端為中軍，行首、戒、訓為指諭，金甫為前軍，行首、光秀為後軍，行首、散居嘉澗、泰湲、順等州山谷，首尾行，劫大為民患。嘗攻焚慈肅二州，又屠妙德、香山諸寺。朝廷遣兵討之，屢戰失利。大將軍朴齊儉為

兵馬使始至營與錄事金重甲謀部劄諸校  
發興化雲中道州鎮兵為掩襲計賊依阻山  
林遷徙無常未易討之又諸郡人多為賊耳  
目軍中動靜輒先知戰始一合兵皆敗北官  
軍聞之氣沮逗留不進裁留五百人為聲援  
引還賊乘勝攻破寧州之靈化寺驅僧為兵  
遂攻漣州賊勢轉盛然其游寇日久村場無  
壁者既劫掠無遺大城則皆堅守不可猝拔  
野無所獲漸就飢窘謀欲自降以延歲月會  
嘉州賊道遇昌州記事白公軾先陳納款之

高麗明宗

意齊儉聞之遣人招誘諸屯賊相率來降齊  
儉每見賊來輒拊循之曰汝等皆吾赤子也  
開倉賑之前後凡六百餘斛乃聽其所占分  
處龜漣等州使之安業其三軍行者皆給傳  
送京獨中軍行者進國不降率其黨百五十  
餘人欲投北蕃齊儉遣兵盡擒斬之龜州別  
將東方甫等十七人嘗與賊交關往來亦皆  
伏誅○十一月御便殿引見東西兩界諸城  
上長都領賜上長匹段都領錦衣金帶馬一  
匹以平西之後盜賊頻起慮復動搖有此賜

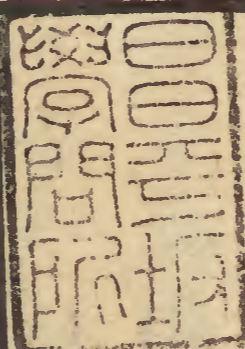
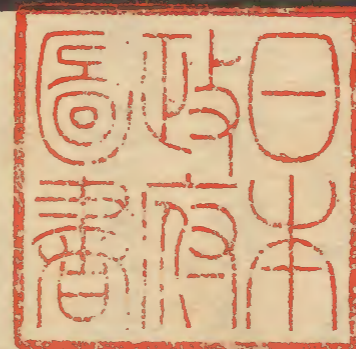
識者嘆其姑息○金八將軍兵來屯義州關  
外兵馬使廉信若遣人詰之答曰聞西京趙  
位寵請兵西來欲伐我故屯兵以備之非有  
他故也又詰曰位寵已誅宋又阻大海無路  
請兵此皆虛說請問告者名金將曰龍州人  
某也信若使人往索其人已逃冷諸城物色  
求之得於永清縣鞠之果服曰吾父常以國  
家密事往告金人多獲厚利臨死囑諸我故  
我以此恐惕邀彼厚賞耳遂誅之沒其母為  
官婢○鄭仲夫致仕以宋有仁為門下侍郎

高麗明宗

平章事初仲夫為冢宰居中書省有仁以親  
嫌未登相位在樞密累年以為樞密侍從官  
久處無益唯尚書省可處潛托內人以奏即  
拜尚書僕射及仲夫致仕乃拜平章事時閔  
令謨先為中書侍郎平章事王以有仁武臣  
使氣又為仲夫塔心憚之珣令謨上有仁固  
讓亦以令謨為門下侍郎平章事珣有仁上  
有仁嘗請壽德宮而居之棟宇壯麗殆非人  
臣所居富貴華侈擬於王室



東國通鑑卷之二十六



高麗毅宗

